

СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЕЛИКОГ ВОЈВОДСТВА ЛУКСЕМБУРГ О СОЦИЈАЛНОЈ СИГУРНОСТИ  
 CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LA REPUBLIQUE DE SERBIE EN MATIERE DE SECURITE SOCIALE

**ПОТВРДА О ПРАВУ НА ДАВАЊА У НАТУРИ ЗА ЧЛАНА ПОРОДИЦЕ**  
**ATTESTATION DE DROIT AUX PRESTATIONS EN NATURE D'UN MEMBRE DE LA FAMILLE**

Члан 15. ст. 1. и 3. Споразума / *Article 15 paragraphes (1) et (3) de la Convention*  
 Члан 10. Административног споразума / *Article 10 de l'Arrangement administratif*

Надлежни носилац попуњава део А обрасца и уручује два примерка осигураном лицу или их доставља носиоцу у месту пребивалишта, ако је образац издат на његов захтев. Носилац у месту пребивалишта попуњава део Б и враћа један примерак надлежном носиоцу / *L'institution compétente remplit la partie A du formulaire et en remet deux exemplaires à la personne assurée, ou les fait parvenir à l'institution du lieu de résidence si le formulaire a été établi à la demande de celle-ci. L'institution du lieu de résidence remplit la partie B et retourne un exemplaire à l'institution compétente.*

ЈМБГ у Србији  
 N° unique d'état civil

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Идентификациони број у Луксембургу  
 N° d'identification au Luxembourg

**Део А - Обавештење о праву / Partie A - Notification du droit**

|     |  |   |   |
|-----|--|---|---|
| 1.  | Носилац у месту пребивалишта / <i>Institution du lieu de résidence</i>   |   |   |
| 1.1 | Назив / <i>Dénomination</i> .....  |   |   |
| 1.2 | Адреса / <i>Adresse</i> .....  |   |   |
|     | Е-mail адреса / <i>Adresse e-mail</i> .....  |   |   |
| 1.3 | Веба: ваш образац SRB/LUX 107 од / <i>Référence: votre formulaire SRB/LUX 107 du</i> .....   |   |   |
| 2.  | Осигураник / <i>Personne assurée</i>   |   |   |
| 2.1 | Презиме-на (укључујући и девојачко) / <i>Nom - s (y compris le nom de naissance)</i><br>.....  |   |   |
| 2.2 | Име / <i>Prénoms</i> .....   |   |   |
| 2.3 | Датум рођења / <i>Date de naissance</i> .....  |   |   |
| 2.4 | Адреса / <i>Adresse</i> .....  |   |   |
|     | Е-mail адреса / <i>Adresse e-mail</i> .....  |   |   |
| 3.  | Члан породице лица наведеног у рубрици 2. има право на давања у природи из осигурања за случај болести или материнства / <i>Le membre de la famille suivant de la personne désignée au cadre 2 a droit aux prestations en nature de l'assurance maladie-maternité.</i> |   |   |
| 3.1 | Презиме / <i>Noms</i><br>.....   | Име / <i>Prénoms</i><br>.....   |   |
|     | Датум рођења<br><i>Date de naissance</i><br>.....  | Јединствени матични број грађана у Србији<br><i>N° unique d'état civil</i><br>..... | Идентификациони број у Луксембургу<br><i>N° d'identification au Luxembourg</i><br>..... |
| 4.  | То право постоји од ..... и траје до опозива ове потврде /<br><i>Ce droit est ouvert à la date du ..... et subsiste jusqu'à annulation de la présente attestation.</i>   |   |   |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 5.  | Надлежни носилац / <i>Institution compétente</i> |   |
| 5.1 | Назив / <i>Dénomination</i> .....                |   |
| 5.2 | Адреса / <i>Adresse</i> .....                    |   |
|     | E-mail адреса / <i>Adresse e-mail</i> .....      |   |
| 5.3 | Печат / <i>Cachet</i>                            | 5.4 Датум / <i>Date</i>                       |
|     |  | .....   |
|     |  | 5.5 Потпис овлашћеног лица / <i>Signature</i> |
|     |  | .....   |

**Део Б - Обавештење о евиденцији / *Partie B - Notification de l'inscription***

|     |   |
|-----|---|
| 6.  | <input type="checkbox"/> Члан породице лица наведеног у рубрици 2. није евидентиран јер /<br><i>Le membre de la famille de la personne désignée au cadre 2 n'a pas été inscrit parce que:</i>   |
| 6.1 | <input type="checkbox"/> члан породице нема право на давања у природи /<br><i>le membre de la famille n'a pas droit aux prestations en nature.</i>  |
| 6.2 | <input type="checkbox"/> члан породице има право на давања у природи према одредбама правних прописа наше земље /<br><i>le membre de la famille a déjà droit aux prestations en nature en vertu des dispositions de la législation de notre pays.</i> |
| 6.3 | <input type="checkbox"/> брачни друг или лице које се брине о деци обавља професионалну делатност у нашој земљи /<br><i>le conjoint ou la personne qui a la garde des enfants exerce une activité professionnelle dans notre pays.</i>                |
| 6.4 | <input type="checkbox"/> нису приложена документа за потврду породичног стања /<br><i>les pièces nécessaires pour attester l'état de famille n'ont pas été présentées.</i>  |
| 6.5 | <input type="checkbox"/> .....  |

|     |   |
|-----|---|
| 7.  | <input type="checkbox"/> Члан породице наведен у рубрици 3. је евидентиран / <i>Le membre de la famille désignée au cadre 3 a été inscrit</i> |
| 7.1 | Дана / <i>Date</i> .....  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 8.  | Носилац у месту пребивалишта / <i>Institution du lieu de résidence</i> |   |
| 8.1 | Назив / <i>Dénomination</i> .....                                      |   |
| 8.2 | Адреса / <i>Adresse</i> .....  |   |
|     | E-mail адреса / <i>Adresse e-mail</i> .....                            |   |
| 8.3 | Печат / <i>Cachet</i>  | 8.4 Датум / <i>Date</i>                       |
|     |  | .....   |
|     |  | 8.5 Потпис овлашћеног лица / <i>Signature</i> |
|     |  | .....   |